



**Christ the Saviour  
Evangelical Presbyterian Church  
in Krakow**

---

CHRIST THE KING SUNDAY

NOVEMBER 24th 2024

---





## **Welcome to Christ the Saviour Evangelical Presbyterian Congregation in Krakow!**

We desire to be a vibrant Protestant church in Krakow that will serve Jesus Christ, each other, and the people of the city. We endeavor to be a church that fits the culture of Krakow today, a church that reaches out to both local Poles and to people from all backgrounds.

Also we are a congregation that is biblical, culturally relevant, and desires to worship God in a reverent manner. We are a church founded on grace that strives to be a loving community. As a church we practice discipleship, evangelism, and missions.

Please make sure to take a simultaneous translation device in the lobby. If you have any issues with the device during the service, please feel free to come up to the station where you received it. We kindly advise you to bring your own wire headphones to church.

**Sunday, November 24th, 2024**

### **PRELUDE**

*All stand.*

*In response to God's call to worship, we praise him with psalms, hymns, and spiritual songs.*

## HYMN

“Majesty”

*Jack W. Hayford (1980)*

## THE GREETING

*God gets the first word in worship as he calls his people into his presence.*

### CELEBRANT

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

### CONGREGATION

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end.  
Amen.

## CONFESSION

*When God's people see God's glory it is right for us to name our sins, both corporately and individually.*

### Call to confession of sins

#### CELEBRANT

Humbling ourselves before God's majesty, let us profess our sins to Him and our brethren.

*Examination of conscience in silence.*

### Prayer of confession

#### CONGREGATION

Righteous God, you have crowned Jesus Christ as Lord of all. We confess that we have not bowed before him and are slow to acknowledge his rule. We give allegiance to the powers of this world and fail to be governed by justice and love. In your mercy, forgive us. Raise us to acclaim him as ruler of all, that we may be loyal ambassadors, obeying the commands of our Lord Jesus Christ.

## Assurance of pardon

### CELEBRANT

To those who repent sincerely, based on God's promises I proclaim:

*Weep no more; behold, the Lion of the tribe of Judah, the Root of David, has conquered [...]. By [his] blood [he] ransomed people for God from every tribe and language and people and nation, and [he has] made them a kingdom and priests to our God, and they shall reign on the earth* (Revelation 5:5, 9-10; ESV).

All those who do not repent sincerely, I remind them that their their sins are still on them until they repent and sincerely confess their sins.

### GLORIA

*God's Word meets our repentance with a gospel promise and assures God's people that we are forgiven. God's people respond to the gospel promise with thoughtful praise and resounding hope.*

$\text{♩} = 120$   
E $\flat$  B $\flat$  A $\flat$  E $\flat$  B $\flat$  Fm A $\flat$  B $\flat$  Fm  
A - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja. A - lle - lu - ja, a - lle - lu -

7 Cm Eb7 A $\flat$  E $\flat$  Fm Eb Cm B $\flat$  E $\flat$   
ja, a - lle - lu - ja. A - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja.

### RESPONSIVE PSALM

#### Ps 102:1-15 (ESV)

### CELEBRANT

Hear my prayer, O LORD; let my cry for help come before You.

### CONGREGATION

Do not hide Your face from me in the day of my distress. Incline Your ear to me; answer me quickly when I call.

### CELEBRANT

For my days vanish like smoke, and my bones burn like glowing embers.

### CONGREGATION

My heart is afflicted, and withered like grass; I even forget to eat my bread.

### CELEBRANT

Through my loud groaning, my flesh clings to my bones. I am like a desert owl, like an owl among the ruins. I lie awake;

## CONGREGATION

I am like a lone bird on a housetop.

## CELEBRANT

All day long my enemies taunt me; they ridicule and curse me. For I have eaten ashes like bread and mixed my drink with tears, because of Your indignation and wrath; for You have picked me up and cast me aside.

## CONGREGATION

My days are like lengthening shadows, and I wither away like grass.

## CELEBRANT

But You, O LORD, sit enthroned forever; Your renown endures to all generations.

## CONGREGATION

You will rise up and have compassion on Zion, for it is time to show her favor—the appointed time has come.

## CELEBRANT

For Your servants delight in her stones and take pity on her dust.

## SCRIPTURE READINGS

*The Bible read publicly to God's people is the Word of the Lord.*

### Old Testament

*Reading from the Book of Deuteronomy (6:1-9, 20-25; ESV)*

#### LECTOR

<sup>1</sup> “Now this is the commandment—the statutes and the rules—that the Lord your God commanded me to teach you, that you may do them in the land to which you are going over, to possess it, <sup>2</sup> that you may fear the Lord your God, you and your son and your son's son, by keeping all his statutes and his commandments, which I command you, all the days of your life, and that your days may be long. <sup>3</sup> Hear therefore, O Israel, and be careful to do them, that it may go well with you, and that you may multiply greatly, as the Lord, the God of your fathers, has promised you, in a land flowing with milk and honey.

<sup>4</sup> “Hear, O Israel: The Lord our God, the Lord is one. <sup>5</sup> You shall love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your might. <sup>6</sup> And these words that I command you today shall be on your heart. <sup>7</sup> You shall teach them diligently to your children, and shall talk of them when you sit in your house, and when you walk by the way, and when you lie down, and when you rise. <sup>8</sup> You shall bind them as a sign on your hand, and they shall be as frontlets between your eyes. <sup>9</sup> You shall write them on the

doorposts of your house and on your gates. [...]

<sup>20</sup> “When your son asks you in time to come, ‘What is the meaning of the testimonies and the statutes and the rules that the Lord our God has commanded you?’ <sup>21</sup> then you shall say to your son, ‘We were Pharaoh's slaves in Egypt. And the Lord brought us out of Egypt with a mighty hand. <sup>22</sup> And the Lord showed signs and wonders, great and grievous, against Egypt and against Pharaoh and all his household, before our eyes. <sup>23</sup> And he brought us out from there, that he might bring us in and give us the land that he swore to give to our fathers. <sup>24</sup> And the Lord commanded us to do all these statutes, to fear the Lord our God, for our good always, that he might preserve us alive, as we are this day. <sup>25</sup> And it will be righteousness for us, if we are careful to do all this commandment before the Lord our God, as he has commanded us.’

#### **LECTOR**

This is the word of God.

#### **CONGREGATION**

Thanks be to God.

#### **New Testament**

*A reading from the Epistle to the Ephesians (6:1-4; ESV)*

#### **LECTOR**

<sup>1</sup> Children, obey your parents in the Lord, for this is right. <sup>2</sup> “Honor your father and mother” (this is the first commandment with a promise), <sup>3</sup> “that it may go well with you and that you may live long in the land.” <sup>4</sup> Fathers, do not provoke your children to anger, but bring them up in the discipline and instruction of the Lord.

#### **LECTOR**

This is the word of God.

#### **CONGREGATION**

Thanks be to God.

*During the sermon, children up to 6 years old may go to the children's room for activities.*

#### **SERMON**

*The sermon is a time when God enters our lives through His Word. It is a moment when, in silence, we can listen to what God has to say.*

*Today's sermon will be delivered by Rev. Mikael Römer.*

## PROFESSION OF FAITH

*We use ancient statements of faith to remind us about the truths that we believe.*

### CELEBRANT

Together with the Church in the West, let us profess our faith with the words of the Niceno-Constantinopolitan Creed.

*All stand.*

### CONGREGATION

We believe in one God,\* the Father, the Almighty,\* maker of heaven and earth,\* and of all that is seen and unseen.\* We believe in one Lord, Jesus Christ\* the only Son of God,\* eternally begotten of the Father,\* God from God,\* Light from Light,\* true God from true God,\* begotten, not made,\* of one Being with the Father.\* Through him all things were made.\* For us and for our salvation\* he came down from heaven:\* was incarnate from the Holy Spirit and the Virgin Mary,\* and was made man.\* For our sake he was crucified under Pontius Pilate;\* he suffered death and was buried.\* On the third day he rose again \* in accordance with the Scriptures;\* he ascended into heaven\* and is seated at the right hand of the Father.\* He will come again in glory to judge the living and the dead,\* and his kingdom will have no end.\* We believe in the Holy Spirit,\* the Lord, the giver of life,\* who proceeds from the Father and the Son,\* who with the Father and the Son he is worshipped and glorified,\* he has spoken through the Prophets.\* We believe in one holy catholic (universal) and apostolic Church.\* We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins.\* We look for the resurrection of the dead,\* and the life of the world to come.\* Amen.

### HYMN

*God's people respond to God's Word with fear, love, and trust, seeking to follow him.*

“God reveals His presence”  
*Joachim Neander (1679)*

*All sit.*

### PRAYER

*The celebrant says the prayer aloud to which the congregation responds: Amen.*



## THE LORD'S PRAYER

*Through one voice, God's people intercede for one another and for God's Kingdom.*

### CELEBRANT

As our Saviour taught us, so we pray...

### CONGREGATION

Our Father in heaven,\* hallowed be your name,\* your kingdom come,\* your will be done,\* on earth as in heaven.\* Give us today our daily bread.\* Forgive us our sins as we forgive those who sin against us.\* Lead us not into temptation\* but deliver us from evil.\* For the kingdom, the power,\* and the glory are yours\* now and for ever.\* Amen.

*All stand.*

## SANCTUS

*The moment when God's people prepare their hearts to participate in the sacrament of the Lord's Supper, confessing the holiness of God.*

“Holy Lord God of Hosts”

## THE LORD'S SUPPER

*In the Lord's Supper, God graciously gives a sign to declare Christ's death and a seal to assure our hearts as God's people are fed.*

### Words of Institution

#### CELEBRANT

The Lord Jesus on the night when he was betrayed took bread, and when he had given thanks, he broke it, and said, *This is my body which is for you. Do this in remembrance of me.*

In the same way also he took the cup, after supper, saying, *This cup is the new covenant in my blood. Do this as often as you drink it, in remembrance of me.* For as often as you eat this bread and drink the cup, you proclaim the Lord's death until he comes.

### Prayer before the Lord's Supper

#### CELEBRANT

Whoever, therefore, eats the bread or drinks the cup of the Lord in an unworthy manner will be guilty concerning the body and blood of the Lord. Let a person examine himself, then, and so eat of the bread and drink of the cup (1 Cor. 11:27-28).

## CONGREGATION

For as often as we eat the bread\* and drink the cup,\* we proclaim the Lord's death until he comes (1 Cor. 11:26).

## CELEBRANT

Come, then, for all is ready (Luke 14:17).

## CONGREGATION

I am not worthy that you should come under my roof; but speak one word only, Lord, and I shall be healed (Luke 7:6-7).

## CELEBRANT

Blessed is the one who comes in the name of the Lord (Psalm 118:26).

## CONGREGATION

I shall receive the bread of heaven. I shall drink the cup of salvation.

## Giving of the Lord's Supper

*The white wine on the tray is alcohol free.*

*Please mind that only baptised members of a Christian Church are allowed to participate in communion.*

## THANKSGIVING PRAYER

### CELEBRANT

Let us pray...

*Celebrant stands and prays, to which the church responds: **Amen.***

*All stand.*

## HYMN

*During the closing song an offering will be collected. If you are a guest in our church, please do not feel obliged to participate in this part of the worship.*

*God's people bring their tithes and offerings, responding to God's grace and reminded of God's goodness..*

"Blessed Assurance"  
Fanny Jane Crosby (d. 1915)

## ANNOUNCEMENTS

## DISMISSAL

*God gets the final word in our worship, putting his name upon us and giving us his best gifts.*

### Benediction

#### CELEBRANT

*The Lord bless you and keep you; the Lord make his face to shine upon you and be gracious to you; the Lord lift up his countenance upon you and give you peace*  
(Numbers 6:24-26).

#### CONGREGATION



#### CELEBRANT

Go in the peace of Christ.

#### CONGREGATION

Thanks be to God.

## DOXOLOGY

*God's people respond to God's Word with fear, love, and trust, seeking to follow him.*

Now unto Him, who is able to keep,  
Able to keep us from failing,  
And present us faultless,  
Before the presence of His glory,  
With exceeding joy.

To the only wise God our Saviour,  
Be glory and majesty,  
Dominion and power,  
Both now and forever.

Amen.

## POSTLUDE

# Majesty

Jack W. Hayford (1980)

$\text{♩} = 120$

**System 1:** Chwal-my Go! Pan w ma-je-sta-cie swym. Je-zus go-dzien wszel-kiej  
Ma-jes-ty! Wor-ship His ma-jes-ty un-to Je-sus be all

**System 2:** chwa-ly, mo-cy i czci. Chwal-my Go! Złóż-my ko-ro-ny swe-  
glo-ry, ho-nor and praise. Ma-jes-ty! King-dom au-tho-ri-ty.

**System 3:** Pan nasz na tron za-siadł wśród chwał, wszy-scy Go czczą! Bo-wiem  
Flow from His throne un-to His own His an-them raise! So ex-

**System 4:** Bóg wy-wyż-szył sam i-mię Je-zu-sa, wszel-ki twór niech wy-zna  
alt, lift up on high the name of Je-sus, ma-gni-fy, come glo-ri-

**System 5:** więc, że Je-zus to Pan. Chwal-my Go! Pan w ma-je-sta-cie swym-  
fy Christ Je-sus the King. Ma-jes-ty! Wor-ship His ma-jes-ty:

**System 6:** Je-zus, co zmarł, te-raz wśród chwał, to kró-lów Król!  
Je-sus who died, now glo-ri-fied, King of all Kings!

# God reveals His presence

Joachim Neander (1679)

$\text{♩} = 120$   
F B $\flat$  F A B $\flat$

1. Kró - lu nasz prze - dziw - ny, pa - nu - ją - cy Pa - nie, w mej czci miej u -  
1. God re - veals His pre - sence, let us now a - dore Him, and with awe ap -

6 C F F B $\flat$  F A

po - do - ba - nie! Ła - ska Two - ja sply - wa na nas do tej chwi - li,  
pear be - fore Him! God is in His tem - ple, all with - in keep si - lence,

12 B $\flat$  C F F B $\flat$  C F

choć wbrew To - bie myśl - my ży - li. Po - móż nam, za - chęć sam,  
and be - fore Him bow wih rev - rence. Him a - lone God we own,

17 Am Gm C F C B $\flat$  C F

by Ci ję - zyk śpie - wał, pie - śni głos roz - brzmie - wał.  
he's our Lord and Sav - iour, praise His name for - ev - er.

2. God reveals his presence,  
whom th'angelic legions  
serve with awe in heav'nly regions.  
Holy, Holy, Holy! Sing the hosts  
of heaven;  
praise to God be ever given.  
Bow your ear to us here:  
Hear, O Christ, the praises  
that your church now raises.

3. O Majestic Being,  
may our souls and bodies  
at all times be at your service!  
Like the holy angels who bow  
down before you,  
may we ceaselessly adore you,  
and through grace, Jesus' grace,  
in our whole demeanor,  
offer praise and honor.

4. Light of light eternal,  
all things penetrating,  
for Your rays our soul is waiting.  
As the tender flowers,  
willingly unfolding,  
to the sun their faces holding:  
even so would we do,  
light from You obtaining, strength  
to serve You gaining.

# Holy Lord God of hosts

1. Holy, Holy, Holy Lord God of hosts.  
Heaven and earth are full of your glory.  
/ Hosanna in the highest. /x3

2. Blessed is he who comes in the name of the Lord.  
Blessed is he who comes in the name of the Lord.  
/ Hosanna in the highest. /x3

# Blessed assurance

*Fanny Jane Crosby (d. 1915)*

$\text{♩} = 120$



1. Jak błogo wie - dzieć: Je - zus jest mój! Jak - że ten  
1. Bless - ed as - sur - rance, Je - sus is mine! Oh, what a

4 po - kój sło - dzi mi znój! On ży - cie z nie - ba, wiecz - ny w Nim  
fore - taste of glo - ry div - ine! Heir of sal - va - tion, pur - chase of

7 dział i od - pu - szcze - nie grze - chów mi dał. Chcę sła - wić  
God, born of His Spi - rit, washed in His blood. This is my

10 Zba - wcę swe - go po zgon, bo gdzież Zba - wi - ciel wię - kszy niż  
sto - ry, this is my song, prai - sing my Sav - iour all the day

13 On. Kto mo - że ty - le po - ciech mi nieść? Nikt, tyl - ko  
long; This is my sto - ry, this is my song, prai - sing my

16 Je - zus, Je - mu dam cześć!  
Sav - iour all the day long!

2. Perfect submission, perfect delight,  
Visions of rapture now burst on my sight;  
Angels, descending, bring from above  
Echoes of mercy, whispers of love.

3. Perfect submission, all is at rest,  
I in my Savior am happy and blest,  
Watching and waiting, looking above,  
Filled with His goodness, lost in His love.



## Stay in touch!

We encourage you to join our Telegram feed to keep you posted.

*Please use this QR code.*

## Offerings for the Church

Online donations for the church are payable to:

Parafia Ewangelicko-Prezbiteriańska Chrystusa Zbawiciela w Krakowie,  
ul. Smolki 8, 30-513 Kraków. Nr konta: 30 1140 2004 0000 3802 8200 9665.

*Offerings received last week: 595,65 zł.*

## Events

All up to date events including this bulletin can be found on our church's website: [www.kosciolzbawiciela.pl](http://www.kosciolzbawiciela.pl) Please check the church's Facebook page for updates: [facebook.com/kosciolzbawiciela](https://facebook.com/kosciolzbawiciela)

## Program for the next week

**26th Nov. (Tue),** *Meeting for parents*, ul. Smolki 8, 5.30 P.M.

**27th Nov. (Wed),** *Preaching workshop*, ul. Smolki 8, 6 P.M.

**28th Nov. (Thu),** *Thanksgiving dinner*, ul. Smolki 8, 6 P.M.

**30th Nov. (Sat),** *Meeting for teenagers „Vibe”*, ul. Smolki 8, 2 P.M.

**30th Nov. (Sat),** *Studying the Westminster Catechism in Ukrainian*, ul. Smolki 8, 6 P.M.

**1st Dec. (Sun),** *Sunday worship service*, ul. Zabłocie 25, 5 P.M.